

広報

もっと身近に もっと知りたい

2018

10

October

とべつ



【特集】

- 北海道全体が被災！
平成 30 年北海道胆振東部地震 … 2
- 北欧の風 道の駅とべつは
開業 1 周年を迎えました … 6
- 現代を生きる 石川 泰地 さん … 9

【今月の表紙】

クラシックカーフェスティバルinふと美
最新 NSX (スーパーカーエリアより)
8 月 25・26 日 詳細は p.24



北海道全体が被災！

平成30年北海道胆振東部地震

平成30年9月6日午前3時8分ごろ、北海道胆振地方東部を震源とした地震が発生し、北海道では観測史上初となる震度7を記録しました。この地震の影響で道内全域が停電、一部の地域では断水が発生し、ライフラインが寸断されました。

当別町では震度4の揺れを観測しましたが、死者、負傷者、建物の全壊、半壊のような大きな被害はありませんでした。しかし、地震直後から町内全域でも停電が発生。日の出前の暗い時間帯か

ら停電に見舞われ、いつまた余震がくるのか、停電はいつまで続くのかと不安に感じた方も多かったようです。

今後も余震がいつ起きるのかという不安はぬぐいきれませんが、災害に備える「防災」と災害時の被害を少しでも減らす「減災」は、日常から準備することができます。今回の地震災害を契機に、家庭や地域で考えてみましょう。

日ごろからできること いざという時に備えて家庭で準備！

大災害が発生した場合、停電や断水が発生したり、道路の損壊などにより、防災機関による救援活動がすぐにはできない場合もあります。災害発生後の数日間は各家庭で生活できるように備えましょう。



最初にもち出す 非常持出品

家族構成を考えて必要な分だけ用意し、避難時にすぐに取り出せる場所にひとまとめに保管しましょう。

懐中電灯

1人に1つが目安
※予備電池も



携帯ラジオ

手回し充電やソーラー充電に対応したものが便利



貴重品



救急医療品



非常食・水

乾パン、缶詰、ペットボトルの水など
※火を通さずに食べれるもの
※乳児がいる場合は粉ミルク



こんなものも便利

上着・下着、タオル、軍手、ライター、ビニール袋、ティッシュ、生理用品、紙おむつ、哺乳瓶など



復旧までを支える 非常備蓄品

少なくとも各家庭3日分を用意しましょう。

食料

レトルト食品、インスタント食品、缶詰
※少なくとも3日分



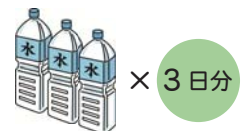
燃料その他

卓上コンロ、固形燃料、予備のガスボンベ、毛布、寝袋、トイレトーパー、使い捨てカイロ等



飲料水

※1人1日あたり3リットル程度が目安



1人1日あたり3リットル

- 消費期限を切らさないために、日常的に非常食のストックを食べて、新しい商品と交換しながら備蓄する方法「ローリングストック法」をとりましょう（レトルト商品やインスタント商品など）。
- 突然の断水に備えて、お風呂の水を貯めておきましょう。トイレを流す時などの生活用水に利用できます。

地震からの学びと今後の備え

携帯電話やスマートフォンが普及し、今回の災害では家族の安否確認や防災情報等を集めるために、スマートフォン等を使用した方が多かったことと思います。災害から感じたこと、あったら良かったものなどを、今後の万が一のために準備しましょう。

①冬期間の停電に備え、電気を使用しない暖房器具を準備しましょう。

電池式石油ストーブやカセットガスストーブなど、いろいろなタイプがあります。

②モバイルバッテリー（携帯電話等の予備電源）を準備しましょう。

事前に充電しておくもの、手回し式やソーラー充電できるタイプなどがあります。

③根拠のない SNS の拡散情報には注意しましょう！

「当別が断水する」との根拠のない情報が出回り、不安を感じた方から役場への問い合わせが、多数ありました。当別町の災害情報はホームページで確認できます。



※今後、災害があった場合には、町のホームページを確認してください。

町では、「大規模災害用トップページ」を活用しています。今回の地震後のアクセス数は通常の6倍となり、多くの方にご利用いただきました。

【大規模災害用トップページ】

災害・緊急情報 | 現在は、緊急災害時専用のトップページが表示されています。通常のトップページを表示させたい場合は、当別町ホームページ(通常版)をクリックしてください。



検索色を変えたい 白 青 赤 文字の大きさ 拡大 標準 Google

はじめての方へ Foreign language サイトマップ 携帯サイト お問い合わせ

2018年9月6日更新

9月6日 3時8分の地震に伴う防災等情報【SNSなどの拡散情報に惑わされないでください】

●7時更新情報

【自主避難所情報その1】

・本町地区 総合体育館
・太美地区 西当別コメセン (5時10分開設)

【停電情報】

町内全域停電(北海道電力に随時確認中)(7時時点)

震災に便乗した「詐欺・悪質商法」にご注意ください

災害後の不安な気持ちにつけ込み「家などの修理や耐震診断」などをもちかける悪質商法が想定されます。不審だと感じた時はご相談ください。

■相談先 町消費生活相談窓口(環境生活課町民生活係内)・☎ 23 - 3209)

総務課からお知らせ

▶避難に関する情報等、緊急のお知らせをメール配信しています

今すぐ登録!

当別町防災情報メール

気象情報や防災情報をメールでお知らせ

- ・ bousai.tobetsu-town@raidan.ktaiwork.jp に空メールを送信して、手続きします。
- ・ 右の二次元バーコードからアドレスの取得も可能です。



▶防災マップを活用してください。

当別町では防災マップ(2016年4月保存版)を配布していますので、今後に備えて一読してください。家庭にない場合は、役場総務課でお渡しもできます。町ホームページからもご覧いただけます。



▶災害をみんなで考える「防災セミナー」

今回の自然災害の経験を受け、皆さんがどのように考え、行動したかについて意見を出し合い、今後どのような対策が必要かを考えます。当日は、段ボールベッドや簡易トイレ等を設置し、避難所に見立てた展示も行います。ぜひ、防災について一緒に考えましょう。

■日時 10月28日(日) 14時~16時30分

■場所 当別小体育館

■講師 及川太美夫氏(オフィス及川防災プランニング代表)

■申込期限 10月15日(月)

■申込先・問合せ 総務課総務係(☎ 23 - 2330)

災害等で建物等に被害が生じた方へ

▶被害届出証明書等を交付しています

ご自身で加入している保険請求等に、被害届出証明書等が必要な方は、お問合せください。

■詳細・問合せ 税務課税務係(☎ 23 - 2332)

▶固定資産税・都市計画税の減免

建物等の被害の状況により、減免を受けられる場合があります。

■詳細・問合せ 税務課資産税係(☎ 23 - 2333)

北海道胆振東部地震の災害義援金

日本赤十字社では、「北海道胆振東部地震義援金」の受け付けをしています。詳細はお問合せください。

■詳細・問合せ 日本赤十字社当別町分区(保健福祉課福祉係内)・☎ 23 - 3019)

9月6日地震の被害状況と町内の様子

地震の揺れによる被害は、地震直後の停電でした。停電の発生から数時間後には、飲料水や火を通さずに食べれるものを中心にした、食料やガソリンを買い求める方が、町内店舗に列をつくりました。



役場庁舎の時計が、地震と同時に停止



地震で地盤沈下が起こり、道路に亀裂が発生

町道二十線
(道道 81 号岩見沢石狩線との
交差点付近、獅子内)



町道田の沢線 (若葉)



食料品などを求めて長蛇の列
(取材協力 ラルズストア当別店)



各ガソリンスタンドにも
長蛇の列

(取材協力 ローソン当別樺戸町店)

今回の地震に際しまして、町内をはじめとする企業の方に、さまざまご協力をいただきました。また、北海道三菱自動車販売株からは、非常電源確保用として AC 電源付きの自動車 1 台を無償で貸与していただきました。ありがとうございました。

★防災に関する問合せ

総務課総務係 ☎ 23 - 2330

物流がストップ
食料品などが空に



(取材協力
セブン-イレブン
当別栄町店)

地震発生の前日、9月5日には 台風21号による大きな被害が！

9月5日の未明から明け方にかけて、台風21号が北海道付近を通過しました。当別町では人的被害はなかったものの、屋根のトタンが飛ぶ、倒木、農家のビニールハウスの損壊などの被害が多くありました。最大瞬間風速は「30.8メートル」を観測。（当別消防署設置「気象観測装置」午前3時53分の記録より）



町内各地で農業用
ビニールハウスが倒壊
被害棟数 334 棟
(9月18日現在)



東裏神社内の樹木が根本から
めくれ上がり多数倒れる

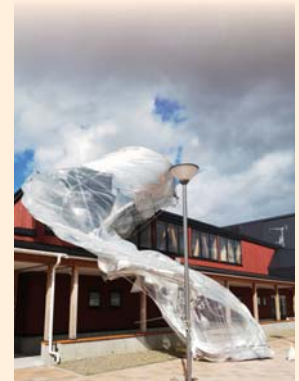
(町道茂平沢線)



樹木が倒れて
通行不能に
(町道高岡東部線)



北海道の記念保護樹木に指定されている「開拓記念樹（イチイ）」も被害に（阿蘇公園内、元町）



北欧の風道の駅とうべつ
農産物直売所前に設置されて
いたビニールハウスも被害に



和風庭園あずまの柱が崩れ倒壊
(白樺公園内)



(町道春日団地線)

伐採木を無料配布します

今回発生した伐採木を、薪などに有効に活用していただける方に配布します。詳細はご連絡ください。

■募集期限 10月15日（月）

■申込み・詳細 建設課建設係 ☎23-3142

北欧の風 道の駅とうべつは 開業 1 周年を迎えました

平成 30 年 9 月 23 日で開業 1 周年を迎えた「北欧の風 道の駅とうべつ」では、9 月 22 日から 30 日まで、1 周年を祝う周年祭イベントを行い、大勢のお客様にお越しいただきました。



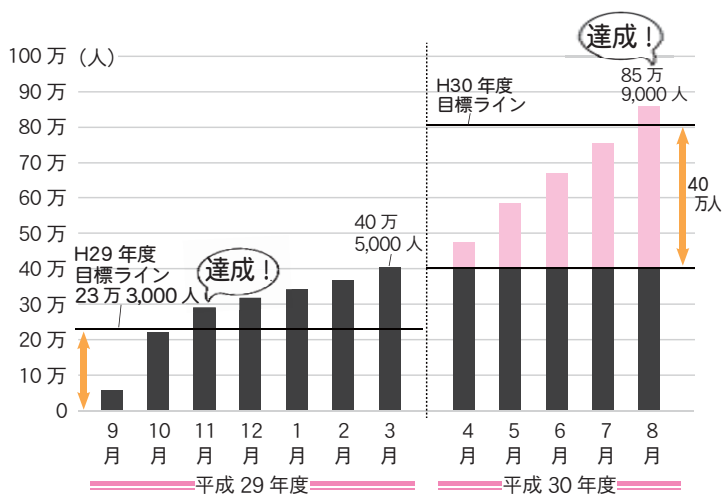
ダーラヘストトピアリーがお披露目されました

1 周年を記念して、新しいシンボル「ダーラヘストトピアリー」を交流広場（中庭）に設置しました。「トピアリー」とは植物を人工的・立体的に形づくる造形物で、今回は発泡スチロール製の「ダーラヘスト」に、水ゴケを貼り付けて生花で装飾。制作は当別高校園芸デザイン科の生徒の皆さんにご協力いただきました。冬期間にはクリスマス装飾を施し、館内アトリウムに展示する予定です。



トピアリーの最後の装飾をする様子。右側は、当別高校園芸デザイン科 1 年 安藤 凜さん。

来場者は当初の計画を大幅に上回りました！



昨年 9 月の開業以降、多くのお客様にお越しいただき、来場者数は平成 30 年 8 月末現在で約 86 万人となり、このペースでいきますと、間もなく 100 万人に到達する見込みです。

計画では、平成 29 年度は 23 万 3,000 人を目標としていましたが、11 月の時点でその目標を達成し、年度末までに 40 万人に到達しました。

平成 30 年度は 40 万人を目標としていましたが、こちらも 5 カ月目で早くも達成となりました。今後も多くのお客様に来場いただけるよう、町と指定管理者 ㈱tobe が協力しながら引き続き道の駅のプロモーションを行い、来場者数の確保に努めてまいります。

道の駅グルメラリーを実施中！

石狩管内の 5 つの道の駅（サーモンパーク千歳、花ロードえにわ、しんしのつ、北欧の風 道の駅とうべつ、石狩「あいろーど厚田」）が連携し、「石狩管内道の駅グルメラリー」を実施しています。各道の駅で提供する「期間限定メニュー」を購入すると専用の台紙にスタンプが押印され、押印スタンプの数に応じて割引クーポン券として利用でき、5 駅すべてのスタンプを集めると「道の駅賞（3,000 円相当）」が抽選でプレゼントされます。

■**グルメラリー実施期間** 11 月 30 日まで

■**クーポン利用可能期限** 平成 31 年 1 月 31 日まで

■**問合せ** 石狩管内「道の駅」連携プロジェクトチーム事務局（☎ 0123-24-0377 / FAX 0123-22-8854 / メール：kankokikaku@city.chitose.lg.jp）

スウェーデン館を建設しています

㈱スウェーデンハウスが設計、建築する「スウェーデン館」の工事が、道の駅の国道 337 号側で進められています。この施設は完成後に町に寄附され、「北欧の風 道の駅とうべつ」の付帯施設として、まちの北欧イメージの定着に向けた情報発信等に活用していきます。11 月に建物完成、その後外構整備等を行い、平成 31 年 6 月中旬にオープン予定です。



北欧の風 道の駅とうべつ 「1年間のあゆみ」



昨年9月23日、13時のオープンを前に
来場を待つ長蛇の列ができました！
駐車場は瞬く間に満車となり、
待機する車の列は札幌大橋の向こうまで。
オープン記念イベントを行った
9月23・24日の2日間で
約1万6,000人の来場がありました。



10月26日～30日には、
姉妹都市交流30周年を記念して
スウェーデン王国レクサンド市からの訪問団が
当別町を訪れました。
道の駅ではマイストングの立ち上げや
訪問団による演奏会が行われ、
道の駅に北欧ムードが漂いました。



12月、イルミネーション
と窓装飾で華やかに☆
4mのツリーも登場し、
絶好の写真スポットに！
施設全体がクリスマス
ムード満点でした。



平成30年1月、
新年を迎え
門松もお目見えしました。



毎月第3土曜日開催
ツクリエ TOBEST
好評！作家さんによる作品販売



道の駅では、お客様に楽しんでいただける季節の商品やイベントを実施しています。イベントの最新情報は道の駅とうべつホームページやフェイスブックをご覧ください。北欧の風 道の駅とうべつへ、ぜひお越しください。

〈問合せ〉

北欧の風 道の駅とうべつ ☎ 27 - 5260
役場企画部道の駅室 ☎ 23 - 3129

月1回開催
あそびば TOBEST
子ども向けイベント



当別町の地域医療

近くの医療機関紹介 part 2

■ 問合せ

保健福祉課健康推進係 (☎ 23 - 4044)

私たちの身近にある医療機関は、普段、健康に過ごしていると気に留めなくなりがちですが、体調が優れない時に近くにあると、とても心強い存在でもあります。日々、町民皆さんの健康を守ってくれる身近な医療機関を9月号から連載しています。これを機会に地域医療を見つめ直してみませんか。

スウェーデン通り内科循環器科クリニック

当院は当別町太美地区に開院して20年になります。地域に密着した医療を心がけています。皆さんのかかりつけ医として思いやりのある温かな、信頼される医療を行っていきたくと考えています。専門は循環器科、内科です。診療内容は一般の内
科疾患に加え、高血圧、高コレステロール血症や糖尿病などの生活習慣病から狭心症、不整脈や心不全を診療します。地域のニーズにこたえ、



小児科、インフルエンザワクチン、肺炎を予防する為の肺炎球菌ワクチンや麻疹(はしか)・風疹ワクチンなどの予防接種、特定健診、企業健診なども行っております。今後も、地域の皆さんに信頼される医療を行いたいと考えておりますのでよりしくお願い致します。
【院長 朴 昶勲^{ハク チャンフン}】

【医療機関情報】太美町 1488 番地 348・☎ 25 - 3151

診療科目	受付時間	月	火	水	木	金	土
内科・循環器科	9時00分~12時00分	○	○	○	○	○	
	13時30分~17時00分		○			○	
科・小児科	15時00分~19時00分	○			○		

田園通りさわぎ医院

二人の医療の始まりは父がインドネシア帰りで戦後の食糧獲得のため、一町五反の水田耕作をして食い延びたこと。保健師(婦)の母は戦後、東神楽村 安井吉典(元衆院副議長)村長の招聘^{しょうへい}で保健婦活動をし、^{むしろど}筵戸を開いて医療活動を重ねた。その後の医療制度を通して今の医療福祉への締め付けを見ると、政府は十分に国民の要求に応えていない。最近の新聞報道によると大企業の内部留保^{いかが}は四百兆円だが、国民の内部留保は如何だろう。私たちは安全、安心な生活を送れているだろうか。その保障責任は憲法に基づき政府にあることを指摘しなければならぬ。父母、子ども、孫達をよ

く見ると笑っているだろうか。きちんと料理を食べているだろうか。医療福祉は私たちの権利である。忘れてはいけない。きちんと主張しよう。開院してからの私たちの視点はそこにある。今、保健師二人、助産師一人、看護師四人、臨床工学士二人、事務五人、補助一人と共に毎日の事件に対処している。
【院長 澤崎孝司】

【医療機関情報】北栄町 17 番地 13・☎ 25 - 2055

診療科目	受付時間	月	火	水	木	金	土
内科・腎臓内科・小児科	9時00分~12時00分	○	○	○	○	○	
	14時00分~17時00分	○	○			○	
アレルギー科	16時30分~18時45分			○			

とうべつ整形外科

当院はMRI装置を設置した整形外科です。MRI装置による画像診断では、レントゲン検査だけでは診断の難しい腰や首の椎間板・膝関節の半月板などの軟部組織の精密な検査が可能となります。なお、当院のMRI装置はセミワイドオープン型という圧迫感や閉塞感の少ないタイプを用いています。リハビリテーション科は3名のスタッフを配置して、治療前の待ち時間を出来る限り短くするよう取り組んでいます。関節の動きを改善するなどの専門的なリハビリテーションは勿論のこと、

『肩や腰の痛み』といった日常的に起こりやすい症状でもリハビリテーションの対象となることがあります。まずはご来院されて医師にご相談ください。

【院長 高橋信英】

【医療機関情報】六軒町 72 番地 4・☎ 25 - 5040

診療科目	受付時間	月	火	水	木	金	土
整形外科・リハビリテーション科	8時45分~12時00分	○	○	○	○	○	※
	13時00分~17時00分	○	○	○	○	○	
	17時00分~18時00分	○				○	

※第1・3・5土曜のみ診療

スポーツで メダルを もらう喜び！

たいち
石川 泰地 さん

10月13日から福井県で行われる「第18回全国障害者スポーツ大会」に北海道選手団の一員としてフライングディスク競技に出場する石川泰地さんと、お母さんの清美さんにお話を聞きました。



フライングディスクとの出会い

ダウン症をもつ高校3年生の泰地さんは、お兄さんが剣道を習っていた影響もあり、小さい頃から剣道を習っていました。剣道は面をつけて競技をしますが、障がいの症状で首が脱臼しやすいために試合には出られなかったそうです。当時、当別剣道連盟で指導をしていた木村純一さんが、障がいのある方にもスポーツを楽しむ環境をつくろうと、平成25年4月に「とうべつチャレンジドクラブ」を立ち上げました。そのクラブに参加し、フライングディスク競技に出会ったことが、その後泰地さんが、スポーツでメダルをもらう喜びを知ることにつながっていきました。

北海道選手団の合宿で手応え

フライニングディスクは、一般に「frisbee」といわれるプラスチックの円盤を投げて、距離や正確性を競うスポーツです。障がい者の大会では、3回投げてその中で最も遠く飛ん

だ距離を競う「ディスタンス」と、10回投げて内径0.915mの輪を通過した回数を競う「アキュラシー」の2種目があります。泰地さんは、今年6月に江別市内で2泊3日で行われた北海道選手団の合強化宿にも参加。そこで初めて会ったコーチに教わるととても集中して練習し、ディスタンスの自己記録が5m伸びて30mも投げられるように。アキュラシーでは10投中8投が輪を通過するまでに上達したということです。

全国大会で楽しみな種目は？

と、泰地さんに聞いてみると、「アキュラシー」との答えが返ってきました。「フライングディスクを始めた5年前は、距離を競う『ディスタンス』が好きだったのに、全国大会を目指してからは、いつの間にか難しい種目の『アキュラシー』の方が楽しくなったなんて、強化合宿で自信がついたのですね」と、清美さんは感慨深い様子でした。

学校や家での様子

お話するのに時間がかかるといふ泰地さんですが、高等養護学校での授業の内容を聞いてみると、「粘土で花瓶を作ってね。花瓶が終わったら輪花皿りんかざら（シルエットがお花のような皿）を作る」と自分の言葉でしっかりと教えてくれました。最後に、家で過ごす一番好きな時間を聞くと、「テレビとかユーチューブを見ながら、よさこいを踊る」と少し照れた様子で教えてくれました。



届いたばかりの国体のジャージと帽子を身につけて、取材に応じた泰地さん。全国大会では、他の出場者との交流も楽しみのようです。全国大会、頑張ってください。応援しています。(9月13日)

info.

- ・学校教育課（役場内・☎ 23 - 2689）
- ・社会教育課（役場内・☎ 22 - 3834）
- ・子ども未来課（ゆとろ内・☎ 23 - 3024）



第69回当別町文化祭

町内の文化・芸術愛好家による数多くの作品展示と舞台発表があります。詳細は、チラシ・ポスター等でお知らせします。

▼文化祭日程 11月2日（金）～4日（日）

▼場所 総合体育館（展示部門）、白樺コミュニティーセンター（舞台発表部門）

▼内容 展示部門：絵画、書道、手工芸など 発表部門：合唱、演奏、舞踊、カラオケなど

▼問合せ 文化協会事務局（社会教育課内・☎ 22 - 3834）

自分たちの手で成人式を創り上げよう

教育委員会では、平成31年1月13日（日）に開催予定の「当別町成人式」の**実行委員を募集**します。成人として第一歩の門出の日。一生に一度の思い出を仲間と一緒に創りあげませんか。「やってみたい！」という新成人になる方、積極的にご応募ください。

▼対象 来年成人式を迎える方（町内在住で平成10年4月2日から平成11年4月1日までに生まれた方）

▼申込期限 10月31日（水）

▼申込み・問合せ 社会教育課生涯学習係（☎ 22 - 3834/FAX23 - 3114/E-mail : kyoshakai1@town.tobetsu.hokkaido.jp）

平成31年4月からふとみ保育所が「認定こども園」になります

平成31年4月からの「ふとみ保育所」の認定こども園移行に係る運営法人は、公募を行い審査した結果、社会福祉法人高陽福祉会が運営法人となりました。ふとみ保育所は、保護者の就労の有無に関係なく入園可能となります。

認定こども園新入園児募集【夢の国・ふとみ保育所】

認定こども園の幼稚園部の新入園児を募集します。保育園児の募集は12月にご案内予定です。

▼対象

【幼稚園】

平成25年4月2日～平成28年4月1日生まれのお子さん（平成28年4月2日以降生まれのおさんは、3歳の誕生日から入園可）

【2歳児プレスクール】

平成28年4月2日～平成29年4月1日生まれのお子さん（満3歳で入園する前の4月から通えます）

■ふとみ保育所説明会

▼日時 10月4日（木）

10時15分（受付10時）

▼場所 ふとみ保育所

※参加希望の方は、事前に電話で予約してください。

▼問合せ ふとみ保育所（☎ 26 - 2353）

■当別夢の国幼稚園

説明会は終了しています。直接園にお問い合わせください。

▼問合せ

社会福祉法人高陽福祉会 認定こども園当別夢の国幼稚園（☎ 23 - 2381）



子育て支援センターからのお知らせ

子育て講座「お口の健康講座」

乳幼児期の歯の発達や日常のケアについてお話を聞きます。お子さんが遊ぶ場所もあります。

▼日程・場所

10月26日（金） ゆとろ

10月29日（月） ふとみ保育所

▼時間 10時30分～11時15分

▼対象 0歳～就学前の親子

▼参加料・事前申込 無料・不要

親子講座「簡単クッキング」

忙しいお父さん、お母さんでも簡単に栄養バランスの整った料理が作れる調理体験講座です。

▼日時 11月7日（水）

10時～12時

▼場所 ゆとろ ※託児を実施

▼対象 幼児食を食べている子どもと保護者

▼定員・参加料 12組程度・無料

▼講師 町食生活改善協議会

▼持ち物 申込時にお知らせ

▼申込期限 10月23日（火）

多世代交流会「もちつきの日」

もちつきを体験しませんか？初めての方も大歓迎！

▼日時 11月21日（水）

10時～12時

▼場所 ゆとろ

▼対象 就学前の親子

▼定員・参加料 15組程度・無料

▼持ち物 申込時にお知らせ

▼申込期限 10月31日（水）

■共通事項

▼申込み・問合せ 子ども未来課子育てサポート係（ゆとろ内・☎ 25 - 2658）

当別高校家政科が 学校給食と夢のコラボ!

当別高校家政科では、昨年に引き続き、学校給食の料理を考案し、町内の小中学校で提供しました。考案したのは、3年食物調理コースの20人(男子8人、女子12人)。「好き嫌いなく、美味しく、楽しく給食を食べてもらいたい!」との思いから、当別町産の食材を使用して生徒全員で試行錯誤したメニューは、どれも小中学生に好評でした。

9月11日は洋風料理

★「トマーボー」

中国料理のマーボー豆腐をトマト味に大変身! 西当別小5年生の教室では、一口食べて「トマトソースみたい!」と感じ、班全員でコッペパンに挟んで食べていました。「トマトは嫌いだけど食べれた」と、うれしい声も聞こえました。

★「ポテピラーノ」

和風料理のきんぴらゴボウを子どもたちが好きなジャガイモで、ローズマリー(ハーブ)風味に仕上げました。ピーマン・人参が苦手な人でも食べられるようにと考えた味付けでした。



9月19日はスパイシー料理

子どもたちは普段食べられないエスニックな料理を、辛すぎない味にアレンジ!

★「シャキッとガバオ風ライス」

タイ料理のガバオライスは、ナンプラー(魚が持つ旨味成分が凝縮した塩辛い調味料)とバジルを使ったもの。もやしのシャキシャキした食感をポイントにしたいけ、ピーマンも食べやすい味付けにしました。

★「コロッとスパイシーサラダ」

コロコロ切って見た目もカラフルなコブサラダをアレンジ! カ



ガバオ風ライス スパイシーサラダ

レー風味のスパイスとレモンの酸味をヨーグルトでマイルドに仕上げました。

11日に使用した当別町産の食材は、「豚肉、もやし、じゃがいも、人参」。19日は「ライオンしいたけ、もやし、人参、きゅうり、キャベツ、豚肉」です。



考案した高校生は小学5年生と中学1年生の教室を訪れ、食物にちなんだクイズを出題したり、一緒に給食を食べて交流しました。

「10月は里親月間」 子どもの支援が必要です

さまざまな事情により家庭で暮らせない子どもたちは、全国に約4万6,000人います。こうした子どもを自分の家庭に迎え入れて育てる方を「里親」といいます。「里親」は特別な方ではなく、普通の家庭の父母です。里親に委託する子どもは、年齢や委託期間等さまざまですが、里親になる方の仕事の状況や家庭の事情などを勘案し、受け入れ可能な子どもを委託します。詳しく知りたい方、里

親を希望される方はご相談ください。

▼問合せ 北海道中央児童相談所
(☎ 011 - 631 - 0301)

「絵本よみきかせ会」

場所: ふくろう図書館

10月19日(金)

11時~11時30分



※図書修繕

10月5日(金)・19日(金)

9時30分~11時

※町内図書室は月曜休館です
(月曜が祝日の場合は翌日)

新着図書

学習交流センター

(ふくろう図書館)【一般書】

- ・「日本一貧乏な観光列車」が走るまで「ながまれ海峡号」の奇跡 佐藤 優子
- ・「明治乙女物語」 滝沢 志郎

西当別コミセン【児童書】

- ・「未来のミライ」 細田 守
- ・「ポコポコアイスクリーム」 さかい さちえ

相談



事前申込み・問合せ

総務課広報広聴係 (☎23-3069)

1日合同相談所 相談料は無料!

町内の専門相談員による各種合同相談会を開催します。

日ごろから気になること、行政に対する意見など、ぜひこの機会にご相談ください。

▼日時 10月17日(水)

13時30分～16時30分

▼場所 白樺コミセン

▼相談料 無料

※事前にお申込みください。

内容	相談員
●行政相談 行政が行う業務に対する要望や意見	行政相談委員 藤澤康一さん
●相続・不動産登記	司法書士 橋本俊一さん
●人権相談 家庭や近所のもめごと	人権擁護委員 堀内教子さん 宮崎直高さん
●消費相談 契約トラブル	消費生活相談員 森田博之さん

予防接種

小児期・高齢者等インフルエンザの**予防接種**をうけましょう
接種期間は平成30年12月31日まで! (各医療機関の予防接種実施日)

小児期



小児期インフルエンザワクチンの予防接種の費用を一部助成します。

▼対象者・接種回数

①生後6カ月から13歳未満のお子さん…2回

②13歳から中学3年に相当するお子さん…1回

※①の対象者で1回目を接種する方は、11月末までに接種しましょう(2回目との接種間隔を2～4週間あけて接種する必要があるため)。

▼助成額 1回1,000円

※任意予防接種のため、医療機関によって接種料金は異なります。

高齢者等



高齢の方がインフルエンザにかかると気管支炎や肺炎などを合併し重症化する恐れがあります。接種を受けた高齢者は、死亡の危険が1/5に、入院の危険が最大1/2まで減少が期待できます。インフルエンザは例年12月から3月にかけて流行するため、流行前に積極的に予防接種を受けましょう。

▼対象者

①65歳以上の方。

②60歳以上65歳未満の方で心臓・腎臓・呼吸器に重い障がい(身体障害者手帳1級程度)のある方。

▼料金 1,150円

※生活保護世帯の方は無料です。

■共通事項

- ・実施期間は平成30年10月1日～12月31日(各医療機関の予防接種実施日)。
- ・実施医療機関は本誌p.26「健康ひろば」に掲載しています。接種を希望される方は、実施医療機関へ事前に予約してください。
- ・実施医療機関以外(町外、入院・入所中など)で接種を希望される方は、事前に保健福祉課健康推進係へご連絡ください。

■問合せ 保健福祉課健康推進係(ゆとろ内・☎23-4044)

健診

「とうべつ総合健診」のお知らせ

「とうべつ総合健診」では、特定健康診査と子宮がん・乳がんを含む5つのがん検診などを『ゆとろ』でまとめて受けられます。健診には定員がありますので、お早めに申し込みください。



☆とうべつ総合健診

▼受けられる健診項目

フレッシュ健診、特定健康診査、基本健康診査、肝炎ウイルス検診、胃がん、肺がん、大腸がん、子宮頸がん、乳がん検診

日程	受付時間	会場
11月4日(日)	【男性】 7時～9時 【女性】 7時～11時、 12時45分～14時	ゆとろ

※9時以降は子宮頸がん・乳がん検診の受付が開始となりますので、女性限定となります。
※午後の受付は、子宮頸がん・乳がん検診のみとなります。

★共通事項

- ※生活保護世帯の方は無料です。
- ※とうべつ総合健診では、オプションとしてピロリ菌検査(血液検査)も受けられます。
- ※キッズスペースを準備しています。

▼申込み・問合せ

電話、FAX、メールなどからお申し込みができます。受診希望日の1週間前までに保健福祉課健康推進係へ申し込みください。

☎ 23 - 4044 FAX 25 - 5018

E-mail: hoken1@town.tobetsu.hokkaido.jp

2次元バーコード



★ 検査内容・料金等一覧

受けられる健診項目	検査内容	対象年齢	料金	
			当別町国保加入の方	一般・後期高齢者医療の方
フレッシュ健診		18歳～39歳	1,000円	1,500円
特定健康診査	問診、身体計測、血圧測定、尿検査、血液検査(脂質・血糖・肝機能・尿酸・腎機能・貧血)、心電図(※フレッシュ健診のみなし)	40歳～74歳の国保加入者	700円	—
基本健康診査		40歳以上の生活保護世帯の方	(無料)	
肝炎ウイルス	血液検査	検査を受けたことのない40歳以上の方	300円	600円
胃がん	バリウム検査	40歳～	900円	1,600円
肺がん	胸部レントゲン撮影 ※必要者に喀たん検査	40歳～	300円	500円
			650円	1,000円
大腸がん	便潜血検査(2日分)	40歳～	500円	800円
子宮頸がん	細胞診 ※必要者に体部がん検診	20歳～	1,000円	1,800円
			450円	800円
乳がん	マンモグラフィ(2方向) マンモグラフィ(1方向)	40歳～49歳	1,200円	2,200円
		50歳～	1,050円	1,900円

レクサンド市創立 700 周年記念祝賀行事に出席!



姉妹都市会議

当別町の姉妹都市スウェーデン王国・レクサンド市の創立 700 周年の記念行事に、宮司町長、後藤議長が招待を受け、8 月 30 日から 9 月 1 日まで、レクサンド

市を訪れ、記念行事に出席しました。町からは「和酒（健康と物事をお祝いし発展を願う乾杯を表したもの）」と書かれた書を寄贈したほか、姉妹都市会議に出席しました。そのほか市内で開催されていた 700 周年カルチャーデー行事の視察、市文化会館でスライドによる当別町の PR、地元企業訪問などを行い帰国しました。



「和酒」の書



クラスオルソン社訪問

平成 31 年度 「高校生の短期留学海外姉妹都市ホームステイ研修事業」参加者を募集!

町では、人材育成基金を活用し、高校生の短期留学によるホームステイ研修事業を実施します。姉妹都市レクサンド市との交流などに参加したい高校生の応募をお待ちしています。

■詳細・申込み 企画課企画振興係 (☎ 23 - 3042)

【研修事業の概略】

■研修および滞在先 スウェーデン王国レクサンド市

■研修日程 平成 31 年 5 月中旬の 8 日間の予定

※平常の通学期間中での研修となるため、学校を欠席していただく必要がありますので、あらかじめご了承ください。

■研修費用 研修費用は「約 30 万円」を目安とし、研修費用の 1/2 以内を町が補助します。

※パスポート取得費用、旅行保険、ホームステイ先での外出時の食事、単独行動の費用などは全額自己負担になります。

■スウェーデンに関する事前学習を行います

研修に参加する前に、スウェーデンに関する基礎知識を習得してもらうため、数回の事前研修を予

定しています。

【募集案内】

■対象者 応募締切日時点で当別町に在住し、平成 31 年度に高校 2・3 年生になる者

■募集期限 10 月 31 日 (水)

■提出書類 申込書 (写真添付)・作文 (日本語と英語) など。申込書は役場企画課に備え付けている他、町ホームページからもダウンロードができます。

■選考方法 1 次試験：書類選考、2 次試験：英会話等による面接試験 (11 月中旬を予定)

■その他 国際情勢などの状況により、やむを得ず事業を変更または中止することがあります。



平成 30 年 5 月実施時の様子

除雪

高齢者世帯などへ除雪サービスを実施します

▼除雪内容 玄関先から公道までの通路 (1 m幅で 1 本) の除雪。町による道路除雪が行われた日に実施します。

▼期間 11 月～ 3 月

▼料金 一冬 7,000 円 (生活保護世帯は 3,000 円)

▼対象 町内に在住する町民税所得割非課税世帯で疾病など身体上の理由により自力で除雪することが困難で、除雪を援助できる親族や友人等がいない次のいずれかに該当する世帯。

- ① 65 歳以上のひとり暮らしの方。
- ② いずれかが 65 歳以上の夫婦のみの世帯で、夫婦とも除雪することが困難である世帯。
- ③ 身体障害者手帳 1・2 級、療育手帳 A 判定または精神保健福祉手帳 1 級を所持している方のみの世帯。

▼問合せ 介護課介護支援係 (☎ 23 - 3029)



無償配付

乳幼児のいる家庭へ 町のごみ袋を無償配付します

町では少子化対策事業として子育て家庭を応援するため、「乳幼児おむつ用ごみ袋」を無償で配付します。

▼内容 11月1日現在、2歳未満の乳幼児のいる家庭へ、乳幼児1人当たり1カ月につき町指定ごみ袋(20ℓ袋)を10枚配付します。

▼配付日時・場所

10月22日(月)～26日(金)
・ゆとろ 8時45分～17時15分
・太美出張所 9時～17時
※対象家庭には10月中旬に通知します。

▼問合せ 保健福祉課福祉係(ゆとろ内・☎23-3019)

下水道

下水道は正しく使いましょう

下水道には何を流してもいいというわけではありません。下水道は、自然環境や身の回りの生活環境をより良くするための公共の財産です。

■異物や危険物を流すことはやめましょう

○台所の排水口に油・野菜くず・残飯などやトイレにトイレットペーパー以外のものを流さない。(下水道の詰まりや下水道施設の故障の原因になります。)

○ガソリンやシンナーなど危険物は絶対に流さない。

■雨水が流れ込まないようにしましょう

町の下水道は、汚水と雨水を分けて処理する分流式です。汚水は汚水管を通じて下水処理場へ、雨水は側溝等に排水され河川へと放流されます。間違った接続等で住

宅内の汚水管に雨水が流れ込むと、汚水管が満水になりトイレが流れなくなることがあります。

■排水設備を管理しましょう

住宅内の排水管・桝は、お客様の管理となります。住宅内で排水設備の詰まりや流れが悪いなどの問題があれば、町の指定業者に修理を依頼してください。

▼問合せ 上下水道課業務係(☎22-2411)

注意

秋の行楽シーズン ヒグマにご注意を!



キノコ採りやレジャーで山に出かける機会が多くなります。最近、青山二番川付近にヒグマが出没していますので特にご注意ください。

【被害に遭わないために】

- ・ 出没情報を事前に確認する。
- ・ 一人では野山に入らない。
- ・ 野山では音を出しながら歩く。
- ・ 薄暗いときには行動しない。
- ・ クマのフンや足跡を見つけたら引き返す。
- ・ 食べ物やゴミは必ず持ち帰る。

▼問合せ 環境生活課環境対策係(☎23-2503)

相談

医療品副作用被害救済制度をご存知ですか?

薬は正しく使っていても、副作用の起きる可能性があります。万一、入院治療が必要になるほどの健康被害が起きたとき、医療費や年金などの給付を行う公的な制度があります。

■救済制度に関する相談窓口

▼受付時間 月曜～金曜日 9時～17時 ※祝日・年末年始除く

フリーダイヤル

☎ 0120 - 149 - 931

E-mail kyufu@pmda.go.jp

▼問合せ 独立行政法人医薬品医療機器総合機構 健康被害救済部企画管理課(☎03-3506-9460)

相談

法務局休日相談所 (札幌法務局)を開設します

▼開設日時 10月7日(日)

10時～16時(要予約)

▼場所 札幌法務局

▼相談内容 相続に関することや公正証書に関する相談など

▼対応者 公証人、司法書士、弁護士、人権擁護委員など

▼申込み・詳細・問合せ 札幌法務局民事行政調査官室(☎011-709-2311・内線2153)

公売会

道央圏地方税合同公売会 (オークション)開催

滞納により差し押さえた財産の公売会を道と市町村が合同で開催します。電化製品や調度品等が出品され、入札形式で売却されます。原則どなたでも参加可能です。

▼日時 10月28日(日)12時～

▼場所 道民ホール(岩見沢市8条西5丁目 空知合同庁舎1階)

▼その他

- ・ 公売参加には、印鑑・身分証明書(運転免許証や健康保険証等)・買受代金(現金)等が必要です。
- ・ 出品される財産等の詳細は決定し次第、北海道や町のホームページ等で随時お知らせします。

▼問合せ 税務課納税係(☎23-2341)

公 売

インターネット公売を
実施します

▼申込期限 10月15日(月)

23時

▼せり売り(動産等) 10月22

日(月)13時~10月24日(水)

23時

▼入札(不動産) 10月22日(月)

13時~10月29日(月)13時

▼詳細 Yahoo!官公庁オークション特設ページ(<https://koubai.auctions.yahoo.co.jp/>)

▼問合せ 税務課納税係(☎23-2341)



夜 間

町税と町営住宅使用料等の
夜間窓口を開設しています

■今月の夜間窓口(共通)

10月11日(木)・25日(木)

19時30分まで

▼場所・問合せ 町税窓口:税務課納税係(☎23-2341)

町営住宅関係窓口:建設課管理住宅係(☎23-3197)

納 税

10月31日は町道民税・固定
資産税・国保税の納期限

納期限までに納付することができない場合は、ご相談ください。

▼問合せ 税務課納税係(☎23-2341)

啓 発

集中美化強化月間

10月1日~10月31日は、集中美化強化月間です。一人ひとりが環境景観を意識し、美しいまちづくりに努めましょう。

▼問合せ 環境生活課環境対策係(☎23-2503)

献 血

移動献血車が来町します

■日程 10月19日(金)

①10時~11時、12時30分~16時30分

北海道医療大学(金沢)

②13時30分~14時15分
ゆとろ(西町)

▼問合せ 保健福祉課福祉係
(ゆとろ内・☎23-3019)

当別町かわまちづくり計画に基づく 整備工事が始まります

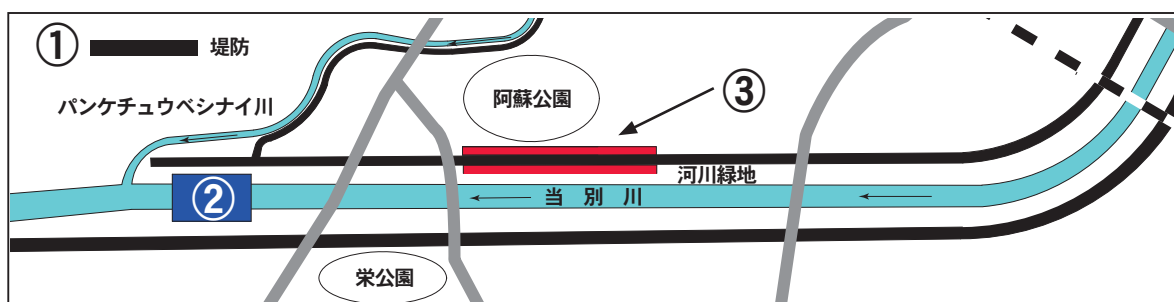
札幌建設管理部では、当別町が策定した「当別川かわまちづくり計画」に基づいて、当別川の整備工事を行います。実施期間は、平成30年から5カ年を予定しています。問い合わせの際は、「当別川かわまちについて」とお伝えください。

▼問合せ 札幌建設管理部岩見沢出張所治水係(☎0126-26-3011)
当別町建設課管理住宅係(☎23-3197)

①当別川・パンケチュウベシナイ川の堤防の上をアスファルト舗装して、堤防の機能を強化するとともに、通行しやすくします。
(平成31年から4カ年を予定)

②川底に魚の遡上を助けるブロックを置き、さらに護岸の上に川を上る魚を観察できるスポットを作ります。
(平成32年から3カ年を予定)

③川側の堤防の斜面に階段護岸を設置します。また、阿蘇公園側の堤防の一部斜面を緩やかにして、阿蘇公園から河川敷まで歩いて移動できるようにします。
(平成30年から2カ年を予定)



平成30年度は、11月から翌年3月まで工事を実施予定です

太美地区で車両通行止めを実施します

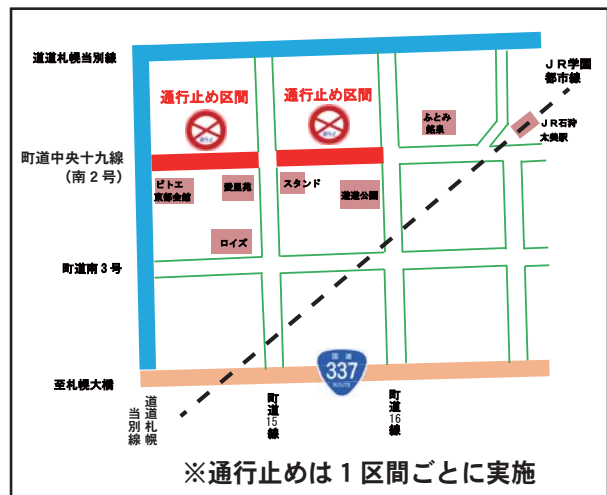
防雪柵設置工事に伴い、1週間程度の通行止めを実施します。ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

▼場所 町道中央十九線（南2号） ※右図のとおり

▼期間 10月下旬から1週間程度。

※実施日程が決まり次第、町ホームページや近隣町内会への回覧等でお知らせします。

▼問合せ 建設課建設係（☎23-3142）



※通行止めは1区間ごとに実施

年金

読んで得する年金・国保のお話

国保

【マイナンバー（個人番号）による手続き】

平成30年3月5日から、市区町村および年金事務所の窓口では、国民年金の加入手続きや国民年金保険料の免除の申請、老齢基礎年金の請求の手続きがマイナンバーを使用して行えるようになりました。マイナンバーで手続きを行う場合、マイナンバーが確認できる書類と本人の身元が確認できる書類（本人確認書類）を窓口で提示する必要があります。また、引き続き基礎年金番号を使用して各種手続きを行うこともできます。なお、国民年金保険料口座振替納付（変更）申出書等一部マイナンバーを使用できない手続きもあります。

【Pay-easy（ペイジー）が便利です！】

国民年金保険料を納付書で支払う場合、自宅や外出先、夜間や休日でも納付することができるPay-easy（ペイジー）が便利です。納付書の左側に記載されている「収納機関番号」「収納番号」「確認番号」をPay-easy（ペイジー）対応のATM、インターネットバンキングまたはモバイルバンキングの画面に入力するだけで納付できます。ただし、コンビニ内に設置されている複数の銀行に対応しているATMでは利用できません。

■年金事務所出張相談所の開設

- ・日時 10月23日（火） 10時～15時
- ・場所 商工会館（錦町）

（相談予約専用ダイヤル ☎011-717-4133）

相談は予約制。
代理人が相談する
場合は委任状等が
必要です。

【ジェネリック医薬品の利用について】

医療機関で処方される薬には、新薬（先発医薬品）とジェネリック医薬品（後発医薬品）があります。ジェネリック医薬品は、新薬と同等の効果・効能を持ち、厚生労働省の基準を満たす安全な薬です。薬によって異なりますが、新薬より3割以上、中には5割以上安くなるものもあります。

ジェネリック医薬品の処方を希望される場合は、まずは、病院・保険薬局等で医師や薬剤師にその旨を伝え、よく相談してください。病院や薬局で手軽に切り替えの意思を伝えることが出来るように「希望シール」を配布していますので、保険証等に貼ってご利用ください。「希望シール」は役場窓口にもご用意しています。

当別町国保では年に3回、ジェネリック医薬品を利用した場合の差額を通知しています。通知対象月の処方実績やジェネリック医薬品への切り換えによる効果の目安となりますので、ぜひ一度ご確認ください。

【病院にかかるときはこんな点に気をつけましょう】

- ①自分自身のからだの状態に関心と責任を持ち、医師との対話を大切にしながら、病気に向き合っていくようにしましょう。
- ②かかりつけの医師をもち、気になることはまず相談しましょう。
- ③具合が悪いときには、早めに受診しましょう。
- ④同じ病気でもいくつもの医療機関を受診することは控えましょう。
- ⑤休日や夜間に救急医療機関を受診しようとする際には、平日の時間内に受診することができないか、もう一度考えてみましょう。

▼国民年金についての問合せ

住民課戸籍年金係（☎23-2463）

▼国保・後期高齢者医療についての問合せ

住民課国保・後期高齢者医療係（☎23-2467）

当別消防署ニュース

▼問合せ 当別消防署 (☎ 23 - 2537)



北海道消防協会
優良団体表彰を受賞！



夢の国幼稚園 小出副園長 (左)

第70回北海道消防大会が8月31日、石狩市の「多目的スポーツ施設サンビレッジいしかり」で行われ、「認定こども園当別夢の国幼稚園幼年消防クラブ」が、北海道消防協会優良団体表彰を受賞しました。同クラブは平成21年4月の結成以来、火災予防・防災行事への積極的な参加や、防火講習会を行い、幼年期からの防火意識の向上に取り組んだ功績が認められての受賞となりました。



秋の火災予防運動実施します！

当別消防署では、10月15日から10月31日までの17日間、秋の火災予防運動を実施します。期間中の主な行事・活動は次のとおりです。

【消防・防災クイズ】

町内10施設に、「クイズ用紙」「投函ボックス」を設置しますので、期間中に回答し、投函してください。「全問正解者」の中から抽選で5人に景品を贈呈。全問正解を目指してクイズに挑戦しましょう！

▼投函期間

10月1日(月)～20日(土)

▼景品受取期間

10月22日(月)～30日(火)
※当選者に連絡をしますので、当別消防署で景品を受け取ってください。

▼投函ボックス設置場所

- ①ラルズマート当別駅前店
- ②ラルズストア当別店
- ③ホームックニコット当別店

- ④ホームックニコット太美店
- ⑤コメリ H&G 当別店
- ⑥ツルハドラッグ当別店
- ⑦サツドラ当別店
- ⑧総合体育館
- ⑨西当別コミュニティーセンター
- ⑩ふれあい倉庫

【一人暮らし高齢者世帯査察】

▼査察期間

10月15日(月)～19日(金)

▼内容 一人暮らしの高齢者宅へ女性消防団員と署員が訪問し防火マスコットの配付、住宅用火災警報器の設置向上を呼びかけます。

【火災予防広報】

▼日にち・場所 10月27日(土)、
北欧の風 道の駅とうべつ

▼内容 火災警報器 PR ティッシュ配布、住宅用火災警報器の設置向上を呼びかけます。



◎自衛官募集		平和を仕事にする 陸海空自衛官募集	
採用種目	応募資格	受付期間	試験期日
自衛官候補生 (平成30年度採用)	18歳以上27歳未満の者	11月13日(火) 締切	11月18日(日) ～20日(火) のいずれか1日
高等工科学校生徒 (平成31年度入校)	中卒(見込み含む) 17歳未満の男子	11月1日(木) ～平成31年1 月7日(月)	1月19日(土) ※2次試験あり
★当別で募集説明会開催！ 10/27(土)午前10時～正午 白樺コミセン 募集種目 自衛官候補生、高等工科学校生徒			
江別地域事務所では自衛官募集等に関する説明を実施しています。 江別市野幌町40-15 G&Tビル2F(月から金 午前9時～午後5時)			
▼詳細 自衛隊札幌地方協力本部江別地域事務所 ☎ 011 - 383 - 8955 役場環境生活課町民生活係 ☎ 23 - 3209			

● 防犯協会ニュース

◇防犯講習会を開催します

11月2日(金)午後2時から北警察署から講師を招いて、防犯講習会を役場第二庁舎で開催します。犯罪の被害に遭わないための講話や町内の犯罪状況等の話があります。どなたでも参加できますので、希望者は下記までお電話でご連絡ください。

◎平成30年刑法犯発生状況(8月末現在)

侵入窃盗	部品狙い	車上狙い	タイヤ盗	自転車盗	不審者
12件	0件	11件	0件	2件	0件

当別町防犯協会事務局 (☎ 23 - 2711)

100歳を迎える方へ お祝い状と記念品



今年度100歳を迎えられた岸本一光^{かずみつ}さんへ内閣総理大臣から祝状と記念品が贈られ、宮司町長より伝達されました。岸本さんはとてもお元気で、現在も毎日の散歩を日課としているそうで、今回の総理大臣からの祝状を大変喜んでいらっしやいました。町内では八重田^{やえだ}ハナコさん、他1人の計3人が100歳を迎えられます。おめでとうございます。

寄附・寄贈



札幌北法人会当別支部より「チャイルドシート・AED」の寄贈

(公社)札幌北法人会当別支部よりチャイルドシート5台、AED 3台を寄贈いただきました。同支部からはこれまでも多数の備品を寄贈いただいています。町長は、「必要とする方、必要となった時に有効に活用させていただきます」と感謝の意を伝えました。今回寄贈いただいたチャイルドシートは町民への貸出用として、AEDは社会教育施設などに設置します。

☆当別町ふるさと納税へ

■ 8月1日～8月31日納入分
計 1,422人・2,283万円

ご寄附いただきました。

※ご寄附いただいた方の氏名等は町ホームページに掲載しています。

☆当別町社会福祉協議会へ

▼日下部二三良^{さん}より

20万円

▼高橋美知子^{さん}より 10万円

▼当別ライオンズクラブ会長
下段 聡^{さん}より

4万7,000円

▼福祉まつり飲食部一同より

1万2,000円



広 告

広 告

広 告

催し

生活

募集

教養・資格

子育て

その他

ふれあい倉庫

毎年好評 漬物市

白菜や大根、キャベツなどの漬物野菜市を開催。10月18日頃から随時販売します。天候により前後しますので、詳しくはスタッフまで問い合わせください。

ヴィオレッテの会 ピアノコンサート

▼日時 10月14日(日) 14時
▼場所 カルチャーホール
▼内容 町内3団体のピアノ教室が合同で行うピアノコンサート。幼稚園から高校生までの生徒が日ごろの練習の成果を披露します。



◆問合せ・申込み等

ふれあい倉庫 ☎ 27 - 6600 ◆

第14回 合同作品展

▼日時 10月20日(土)・21日(日) 10時～16時
▼場所 多目的ホール
▼内容 手芸、絵手紙、書道、押し花など力作の数々を展示。

中川久雄絵画塾 塾生秋の作品展

▼期間・時間 10月23日(火)～28日(日)、10時～17時
▼場所 多目的ホール
▼内容 油彩、水彩画や絵手紙など塾生による個性豊かな作品を展示。



第2回当別町 スポーツフェスティバル

体育の日にちなんで、総合体育館でスポーツ・レクリレーションの楽しさや喜びを体験しませんか。家族・友人・サークルの皆さまなどでさわやかな汗をかきましょう。

▼日にち 10月8日(月・祝)

▼場所 総合体育館

▼時間・内容

①アリーナ 9時～12時 バasketボール・バウンドテニス、13時～16時 バドミントン・ミニバレー ②格技場 9時～16時 スポーツ吹矢・体力測定

▼参加料 無料

▼その他 事前申込不要。運動靴を用意ください。

▼主催・問合せ NPO 法人ふれ・スポ・とうべつ事務局(総合体育館内・☎ 22 - 3833)

広 告

広 告

広 告

交流センター設立 35 周年 「木工 WS・セミナー」など開催

スウェーデン交流センター設立 35 周年を記念して、さまざまなイベントを開催。この事業は宝くじの助成を受けて実施します。

▼日時 10月14日(日) 10時～16時 (タイムスケジュールはお問い合わせください)

▼場所 スウェーデン交流センター

▼内容 ①から④すべて通訳あり
①絵画作家による「アーティスト・トーク」 ②吹きガラスのデモンストレーション「グラール・テクニック」 ③木工ワークショップ「えんぴつを作ろう」 ④スウェーデンの工芸家によるセミナー

▼参加料 ③のみ材料費 500 円

▼定員 20 名 (要予約)

▼申込方法 電話またはメールで申し込みください。

▼申込み・問合せ スウェーデ

ン交流センター (☎ 26 - 2360/
E-mail : info@swedishcenter.
or.jp/ 火曜休館)

ワンコイン文化教室 ～ブックカバーをつくる～

大好評の「革細工教室」を開催。今回は文庫サイズのブックカバーの作製をします。

▼日時 10月14日(日)

10時～14時(昼食休憩を挟み、2回分の教室を実施。)

▼場所 湯山家旧宅(緑町101番地:当別小体育館向かい)

▼参加料 1,000 円(材料費別途 1,500 円程度)

▼申込期限 10月7日(日)

▼申込み・問合せ NPO 法人
ゆめの種子^{たね}トープ (柳本・☎
090 - 5955 - 2685)

スウェーデンセミナー 「スウェーデン人と自然」

毎回さまざまなスウェーデンの話題をお話するセミナーシリーズ。今回は、子どもの頃から自然の中で多くの時間を過ごすというスウェーデン人にとっての自然の重要性について、スウェーデン出身のソフィアがお話しします。

▼日時 10月27日(土) 14時～16時

▼場所 スウェーデン交流センター

▼参加料 500 円

▼定員 20 名 (要予約)

▼申込方法 電話またはメールで申し込みください。

▼申込み・問合せ スウェーデン交流センター (☎ 26 - 2360/
E-mail : info@swedishcenter.
or.jp/ 火曜休館)

広 告

広 告

広 告

広 告

パーキンソン病患者 家族交流会

江別保健所では、パーキンソン病で自宅療養されている方とご家族を対象に交流会を開催します。

▼日時 10月15日(月) 14時～15時30分

▼場所 江別市総合社会福祉センター(江別市錦町14-87)

▼内容 簡単な体操、交流会

▼申込期限 10月12日(金)

▼申込み・問合せ 江別保健所健康推進課健康支援係(☎011-383-2111)



「あなたの身体は大丈夫?～町民の健康と野菜の力～」健康福祉出前講座

西当別地区保健推進員が合同で出前講座を開催します。講話から将来元気で過ごすために、自分や家族の健康を考えませんか。どなたでも参加できます。

▼日時 10月24日(水)、10時～11時30分(受付9時30分～)

▼場所 西当別コミセン大会議室

▼内容

【第1部 講話】このままでは大変なことに! わが町の健康実態

【第2部 講話】農家さん直伝! 野菜をおいしく食べるコツ

【第3部 体験】当別シャッキリ体操
※会場で血管年齢測定ができます。(無料)

▼持ち物 筆記用具

▼参加料 無料

▼問合せ 保健福祉課健康推進係(ゆとろ内・☎23-4044)

つくし祭り'18

バザーやお楽しみコーナー、コンサートも開催します。

▼日時 10月6日(土) 10時～

▼場所・問合せ 当別町地域活動支援センター「つくしの郷」(未広2-1・☎22-2685)

音楽療法で認知予防! 研修交流会

体を使ったり声を出したり、音楽や演奏を楽しむ研修会です。

▼日時 10月15日(月)

13時30分～

▼場所 ゆとろ

▼講師 北海道医療大学 近藤里美さん

▼申込み・問合せ 町介護者と共に歩む会事務局(社会福祉協議会内・☎22-2301)

広告

住宅用火災警報器は、火災をいち早く発見し、逃げ遅れによる死者を出さない、火災による被害を最小限度におさえるための切り札です。

住宅用火災警報器を設置しましょう!!

毎月15日は「防火の日」

火の元を点検しましょう!



(お問い合わせ先)

当別消防署予防課予防係 ☎23-2537

広告

広告

相談・つどい

日時 / 場所	申込み
● 法律相談 (顧問弁護士) 10月5日(金)・11月1日(木) 13時30分～ ゆとろ	保健福祉課福祉係 (ゆとろ・☎ 23-3019)
● 消費生活相談 毎週月曜日～金曜日 8時45分～17時15分 役場	環境生活課町民生活係 (役場・☎ 23-3209)
● 福祉総合相談 毎週月曜日～金曜日 8時45分～17時15分 ゆとろ	地域包括支援センター (ゆとろ・☎ 25-5152)
● 介護・認知症相談 毎週月曜日～金曜日 8時45分～17時15分 ゆとろ	
● 障がい相談 毎週月曜日～金曜日 9時～17時 ななかまど	障がい者総合相談支援センター ななかまど (☎ 23-1917)
● 心配ごと相談 10月25日(木) 13時～16時 ゆとろ	社会福祉協議会 (ゆとろ・☎ 22-2301)
● 女性の健康相談 10月9日(火) 13時30分～15時30分 江別保健所	江別保健所 (☎ 011-383-2111)
● 心の健康相談 10月18日(木) 13時30分～16時 江別保健所	
● 断酒会のつどい 10月1日(月)・10月15日(月) 18時～21時 ゆとろ	江別保健所 (☎ 011-383-2111) 夜間・工藤 (☎ 22-2510)

交通安全情報

●夕暮れ時刻が日ごとに早まる 時季です。夜光反射材の着用を

夜光反射材は自動車のライトなどの光があたるとピカッと反射して歩行者の存在をドライバーに知らせることができ、交通事故防止に役立ちます。特に道路横断中の事故が多いため、体の側面にあると効果的です。
当別町交通安全推進委員会
(☎ 23-2711)

平成30年交通事故累計 (8月末現在)

	H 30年	H 29年	増減数
発生件数	16	17	- 1
死者数	2	0	2
傷者数	22	18	4

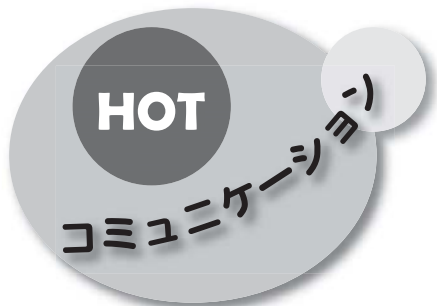
■ 人の動き 9月1日現在 ■ () は前月との比較

人口	16,164 人	(26人減)
世帯	7,663 世帯	(3世帯減)
男	7,857 人	(4人減)
女	8,307 人	(22人減)

広 告

広 告

広 告



やさしいふれあい 福祉まつり



町内福祉団体や関係者らが一丸となって実施する「福祉まつりふれあい広場」が、秋晴れの下、今年も盛大に行われました。ゆとり玄関を入った所には気球の絵柄のボードが飾られ、それぞれの夢や願い等を込めて来場者が記入したカードを貼り付け、ボードを作り上げていました。各プログラムや飲食・販売ブースなど会場全体で、心が温くなる人のふれあいも見られました。 (9月1日)

往年の名車やスーパーカーに興奮



GTR (通称:ケンメリ) 総生産台数197台

クラシックカーフェスティバル in ふと美 (実行委員会主催) が、ロイズふと美工場特設会場で行われました。台風の影響で開催も心配されましたが無事に行われ、国内外のクラシックカーや最新のスーパーカーなど200台以上の展示がありました。来場者は、往年の名車を懐かしむ方や熱心に家族へ車の価値を説明する方などで大盛況。特に、スタッフがクラシックカーのエンジンを始動しエンジン音が鳴り響くと、あっという間に車の周りに人だかりができました。

(8月25・26日)

札幌中心部で野菜など物産展



「道 You 農 当別? (当別町4Hクラブのキャッチフレーズ)」と題した当別町物産展 (町主催・同クラブ共催) がホテルポールスター札幌屋外で行われました。同クラブ若手農業者が生産した^{かぼちゃ}南瓜・じゃがいもなど旬な野菜、ユリ・色とりどりのカラー (花き)、寄せ豆腐など加工特産品を販売。とうもろこしやブロッコリーなどは、短時間で完売するものもありました。レストランでは、27日から5日間、ロースト野菜の盛り合わせなど3種類がランチビュッフェに登場し、町産食材をアピールしました。 (8月30・31日)

広 告

広 告

広 告

広 告

記念の第1回！小学生相撲大会



6年生男子の部で優勝した河野修志郎君(左)

「第1回北海道小学生相撲優勝大会（道相撲連盟・町相撲国技会主管）」が阿蘇公園（元町）内の相撲場で開催されました。大会には全道各地から集まった小学1年から6年までの児童が参加し、男女合わせて9部門で競技が行われました。取組では、押し相撲や四つ相撲など大人顔負けの熱戦がいくつも展開し、物言いがつく場面も。この大会は、男子の部の一部で12月に開催される全国大会の予選も兼ねていて、6年生男子の部で優勝した河野修志郎君は「全国優勝を目指して頑張ります」と決意していました。（9月2日）

小中一貫でチェロの魅力感じる



当別小・当別中合同の芸術鑑賞会が当別小体育館で開かれ、小学生全学年と中学1年生の他、町民も約100人が来場し、チェロの音色に魅せられました。チェリストの高木慶太さんは、当別町出身で当別小と当別中の卒業生。さまざまな演奏技術を使った迫力のある曲やゆったりした曲など、チェロのいろいろな音色を聴かせてくれました。曲の合間には、チェロを始めたきっかけや小学生時代の話など、子どもたちの興味をひくエピソードも披露。学校と地域が一体となった、楽しいひと時を過ごしていました。（9月11日）



廣 告

廣 告

廣 告

廣 告

子どもの健康に関すること

行事	日時	場所
4カ月児・10カ月児健診、 BCG接種 (13:45~)	10/9 (火) 13:00~14:00	ゆとろ
	11/1 (木) 13:00~14:00	
1歳6カ月児・3歳児 健診	10/12 (金) 13:00~14:00	ゆとろ
	10/26 (金) 13:00~14:00	西コミ
すくすく相談	10/24 (水) 10:00~16:00	ゆとろ
ぱくぱく教室 (離乳食教室)	11/13 (火) 10:00~11:30	ゆとろ
歯科健診・フッ素塗布	10/4 (木) 13:30~15:30	西コミ

予防接種 (個別)

- 小児期定期予防接種～4種混合・不活化ポリオ・ヒブ・水痘・MR・DT・小児肺炎球菌・B型肝炎・日本脳炎
 - 高齢者肺炎球菌予防接種～今年度65・70・75・80・85・90・95・100歳になる方、60～64歳で障がいのある方が対象。
 - インフルエンザ予防接種～実施期間は12月31日まで。
小児期は、生後6ヵ月～中学3年生の方。高齢者は65歳以上の方、60～64歳で障がいのある方が対象。
- これらの予防接種を下記の実施医療機関で実施しています。

実施医療機関

実施医療機関へ事前にお申込みください。

医療機関名	電話番号	予防接種					健診	
		4種混合・ 不活化ポリオ・ヒブ・ 水痘・MR・DT	小児肺炎球菌・ B型肝炎	日本脳炎	高齢者 肺炎球菌	インフルエンザ 小児期 高齢者	特定健診・ 後期高齢者健診・ 肝炎ウイルス検診	
おくやま内科・外科クリニック	27-5522				●	小学生～	●	
勤医協当別診療所	23-3010	●		●	●	小学生～	●	
スウェーデン通り内科循環器科クリニック	25-3151	●	●	●	●	6カ月～	●	
田園通りさわぎき医院	25-2055	●	●	●	●	1歳～	●	
とうべつ内科クリニック	22-1313				●		●	
とうべつ整形外科	25-5040			6歳～	●	6カ月～	●	
ふとみクリニック	25-3800					小学生～	●	
北海道医療大学病院 (札幌市北区)	011-778-7575	●	●	●	●		●	

各種検診

行事	日時	場所
バス送迎健診 (がん検診等)	10/9 (火) 7:55~8:10	ゆとろ
とうべつ総合健診	11/4 (日) 7:00~11:00	ゆとろ
	12:45~14:00	

個別健診 (町内)

特定健診、後期高齢者健診、肝炎ウイルス検診を下記の実施医療機関で実施しています。

健康に関する相談や教室

行事	日時	場所
健診結果説明会	10/16 (火) 9:30~12:00	ゆとろ
	10/23 (火) 9:30~12:00	
	10/31 (水) 9:30~12:00	
運動サポート教室	10/10 (水) 18:45~20:30	総合体育館
	10/17 (水) 18:45~20:30	
	10/24 (水) 18:45~20:30	
	10/31 (水) 18:45~20:30	
	11/7 (水) 18:45~20:30	

いきいき健康生活

がんを予防する生活習慣ポイント

がんと生活習慣には深い関係があり、喫煙や飲酒、肥満などはがんになるリスクを確実に高めます。がんの多くは生活習慣が要因であるとされており、毎日の生活習慣の改善はがん予防につながります。

◆がんを防ぐための新12か条 (がん研究振興財団より)

- 第1条 たばこは吸わない
- 第2条 他人のたばこの煙を避ける
- 第3条 お酒はほどほどに
- 第4条 バランスのとれた食生活を
- 第5条 塩辛い食品は控えめに
- 第6条 野菜や果物は不足にならないように
- 第7条 適度に運動
- 第8条 適切な体重維持

第9条 ウイルスや細菌の感染予防と治療

第10条 定期的ながん検診を

第11条 身体の異常に気がついたら、すぐに受診を

第12条 正しいがん情報でがんを知ることから

「がんを防ぐための新12か条」に取り組むと、がんだけでなく、糖尿病などの生活習慣病予防にも効果が期待できます。また定期的ながん検診は重要です。町では胃・肺・大腸・子宮・乳がん検診を実施しています。

◆ご自身のがんのリスクをチェック 国立がん研究センターでは、細菌やウイルスの感染以外の生活習慣について自身のがんのリスクを知ることができます。

◆5つの健康習慣によるがんリスクチェック

<https://epi.ncc.go.jp/riskcheck/5hlhc/>

休日・夜間の受診先

発熱や腹痛など、初期段階や比較的軽い症状の方の診察を行います。当番医は下表のとおりです。

<休日・昼間>

■当別町・江別市内科休日急病当番医

内科

<夜間>

■江別市夜間急病センター

内科 小児科

- ・受付時間 18時30分～翌朝6時30分（年中無休）
- ・電話番号 011 - 391 - 0022（江別市錦町14-5）

月	日	当別/江別	医療機関名	住所	電話番号	受付時間
10月	7日(日)	当別	スウェーデン通り内科循環器科クリニック	太美町1488番地348	25-3151	9時～正午、14時～17時
		江別	溪和会江別病院	江別市野幌代々木町81-6	011-382-1111	9時～17時
	8日(月・祝)	江別	友愛記念病院	江別市新栄台46-1	011-383-4124	9時～17時
	14日(日)	当別	勤医協当別診療所	末広118番地52	23-3010	9時～正午、14時～17時
		江別	平賀内科クリニック	江別市野幌東町26番地26	011-382-5989	8時30分～17時
	21日(日)	当別	田園通りさわぎき医院	北栄町17番地13	25-2055	9時～正午、14時～17時
		江別	江別谷藤病院	江別市幸町22番地	011-382-5111	9時～17時
28日(日)	当別	とうべつ内科クリニック	西町21番地9	22-1313	9時～正午、14時～17時	
	江別	野幌病院	江別市野幌町53	011-382-3483	9時～17時	
11月	3日(土・祝)	江別	みはらしクリニック	江別市元江別890-15	011-384-3184	9時～17時
	4日(日)	当別	スウェーデン通り内科循環器科クリニック	太美町1488番地348	25-3151	9時～正午、14時～17時
		江別	おおあさ鈴木ファミリークリニック	江別市大麻扇町3番地	011-386-5303	9時～17時
	11日(日)	江別	溪和会江別病院	江別市野幌代々木町81-6	011-382-1111	9時～17時
		当別	勤医協当別診療所	末広118番地52	23-3010	9時～正午、14時～17時
江別	はまもと内科クリニック	江別市上江別東町4-27	011-788-7636	9時～17時		

急病時・夜間の相談先

■救急安心センターさっぽろ

24時間・365日、看護師が相談に対応。受診可能な医療機関をご案内します。

- ・電話番号 011 - 272 - 7119 または # 7119

■北海道小児救急電話相談

症状に応じた一般的な対処・助言を看護師等から受けられます。診断・治療はできません。

- ・受付時間 19時～翌朝8時
- ・電話番号 011 - 232 - 1599 または # 8000

■北海道救急医療・広域災害情報システム

緊急時に受診可能な道内の病院を24時間(年末年始・ゴールデンウィーク・お盆期間中も可)検索できます。

- ・フリーダイヤルは 0120 - 20 - 8699
- ・携帯電話からは 011 - 221 - 8699
- ・インターネット検索は <http://www.qq.pref.hokkaido.jp>

近くの医療機関案内

診療時間は、町のホームページに掲載しています。少し遅い時間や土曜日に診療している医療機関もありますのでご確認ください。

広 告

Town Topics

タウントピックス

まちの話題

広報誌で紹介した写真を希望者に提供します。

総務課広報広聴係 (☎ 23 - 3069)



とべのすけ すずめ踊り隊

石狩の風土に育まれた各団体特色ある発表

9月2日 白樺コミュニティーセンター

第42回道民芸術祭を兼ねた第45回石狩管内郷土芸術祭舞台部門(道文化団体協議会主催・町文化協会など主管)が開催され、管内市町村から12団体が出演し特色のある発表を披露しました。町文化協会からは、伝統踊りで「当別音頭を守る会」とべのすけすずめ踊り隊、フラダンスで「ハーラウ・フラ・オ・ナーレイヒバ・ポーラニ」、合唱で「当別混声合唱団パストラルクワイヤ」がステージ発表。出演者は日々の練習の成果を大いに発揮し、多くの来場者の視線を集めていました。



パストラルクワイヤ



ハーラウ・フラ・オ・ナーレイヒバ・ポーラニ



当別音頭を守る会



ファーマーズガーデン・びとえ

芸術の秋！町内アート作品を展示

9月8日～30日 旅する木(東裏)ほか

「当別アートフェス2018」がNPO法人ゆめの種子^{たね}トーベツ主催により開かれました。このイベントは今回初めての開催で、絵画、陶芸、写真やつるし飾りなどの展示が町内で創作活動を行っている10カ所のアトリエや工房で行われました。来場者は作品の説明に熱心に耳を傾け、アーティストとの交流を楽しんでいました。また作品の展示だけではなく、制作の体験教室やワークショップを開いた会場もありました。



陶芸家 清水しおり宅



中川絵画塾



きらり工房

編集・発行 当別町総務課広報広聴係 広報「とうべつ」10月号 平成30年10月1日発行 通巻781号
ホームページ 町 <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/> 町教委 <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/site/kyoiku-top/>